

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 2To/85/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1517010406  
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 12. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Štíft  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2019:1517010406.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Štífta a sudcov JUDr. Magdalény Blažovej a JUDr. Michala Valenta, v trestnej veci obžalovaného R.. B. T. pre prečin výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zák., o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 3T/52/2017 zo dňa 19. 02. 2019, na verejnom zasadnutí konanom dňa 12. decembra 2019, takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. e/, ods. 2 Tr. por. z r u š u j e sa napadnutý rozsudok vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. sa obžalovanému:

R.. B. T., nar. XX. XX. XXXX, trvale bytom Y. XX, Z.,

u k l a d á

podľa § 364 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 38 ods. 2 Tr. zák., § 36 písm. l/ Tr. zák., § 37 písm. h/ Tr. zák., § 56 ods. 1, ods. 2 Tr. zák. peňažný trest vo výmere 2.000,- (dvetisíc) Eur.

Podľa § 57 ods. 3 Tr. zák. sa obžalovanému pre prípad, že by výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený, ustanovuje náhradný trest odňatia slobody vo výmere 6 (šesť) mesiacov.

### o d ô v o d n e n i e :

Odvolaním napadnutým rozsudkom Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 3T/52/2017 zo dňa 19. 02. 2019 v spojení s opravným uznesením Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 3T/52/2017 zo dňa 30. 04. 2019 a právoplatným dňa 16. 05. 2019 bol obžalovaný R.. B. T. uznaný za vinného z prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. v jednočinnom súbehu s prečinom ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že:

„dňa 23. 11. 2016 v čase medzi 19:00 hod. a 19:15 hod. v Z. na S. ceste, v podzemných garážach OC F. v zelenej zóne fyzicky napadol pošk. R.. B. Y. sediaceho vo svojom motorovom vozidle zn. VW Q., čiernej farby, eč. BL - XXX AU tak, že po vystúpení zo svojho motorového vozidla zn. Y. O., tmavo - šedej metalízy, e. č. BL - XXX DT pristúpil k vozidlu poškodeného, otvoril na ňom vodičove dvere a trikrát udrel päťou do oblasti tváre poškodeného R.. B. Y., ktorému spôsobil zlomeninu nosových kostí s malým posunom, pomliaždenie a odreninu čela vpravo, povrchové, tržné ranky nosa, a krvné zrazeniny, ktoré si vyžiadali chirurgické ošetrovanie, gélovú tamponádu, obmedzené dýchanie s dobou liečenia, spojenou s PN v trvaní do 21 dní a škodou na zdraví vo výške 1.599,- €. Svojim konaním spôsobil O. zdravotnej

poisťovni, a. s. so sídlom na T. ul. č. X Z. R.: XXX XXX XX škodu vo výške 177,59,- € spojenú s úhradou na liečebnú starostlivosť poškodeného R.. B. Y..

Za uvedené prečiny mu bol uložený podľa § 364 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l/ Tr. zák., § 37 písm. h/ Tr. zák., § 38 ods. 2 Tr. zák., § 41 ods. 1 Tr. zák., § 56 ods. 1, ods. 2 Tr. zák., § 57 ods. 1 Tr. zák. úhrnný peňažný trest 5000,- Eur s tým, že podľa § 57 ods. 3 Tr. zák. pre prípad, že by výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený, súd uložil obžalovanému náhradný trest odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov. O náhrade škody bolo rozhodnuté podľa § 287 ods. 1 Tr. por. tak, že obžalovanému sa uložilo nahradiť poškodenému R.. B. Y. škodu vo výške 3.000,- Eur a poškodená O. zdravotná poisťovňa, a. s. bola podľa § 288 ods. 1 Tr. por. s nárokom na náhradu škody odkázaná na civilný proces.

Uvedený rozsudok okresného súdu nenadobudol právoplatnosť, keďže obžalovaný podal proti nemu riadne a včas odvolanie čo do výroku o treste. Svoje odvolanie odôvodnil prostredníctvom zvoleného obhajcu v podstate tým, že uložený peňažný trest sa mu javí ako neprímerane vysoký s poukazom na jeho vek, ochorenie a zárobkové možnosti.

Okresná prokuratúra Bratislava V nevyužila svoje právo a k písomne zdôvodnenému odvolaniu obžalovaného sa nevyjadrila.

Krajský súd na verejnom zasadnutí podľa § 326 ods. 5 Tr. por. doplnil dokazovanie a v zmysle § 269 Tr. por. prečítal listinné dôkazy a to lustráciu obžalovaného v Sociálnej poisťovni a odpis z registra trestov obžalovaného z 05. 11. 2019.

K vyššie oboznámenému obžalovaný na verejnom zasadnutí uviedol, že má príjem len zo starobného dôchodku v tej výške, ako bola uvedená, a čo sa týka jeho podnikateľskej činnosti, tak z toho nemá žiadny finančný príjem. Ide o to, že sú mu len uhrádzané náklady ako pohonné hmoty na motorovom vozidle a leasing. Ide o sumu približne 2.000,- Eur mesačne s tým, že tieto peniaze ohľadne leasingu idú priamo leasingovej spoločnosti. Dodal, že v spoločnosti Z. L. SK s.r.o. je len formálnym konateľom.

T. obžalovaného na verejnom zasadnutí krajského súdu uviedol, že považuje uložený peňažný trest za neprímeraný. Poukázal, že jeho klient urobil vyhlásenie o vine a je poberateľom starobného dôchodku. V spoločnosti Z. je síce konateľom, ale len formálne a toto jeho oprávnenie postupne preberajú jeho synovia. Tiež dal do pozornosti jeho zdravotný stav, pričom obžalovaný bol na jednu nohu pol roka ochrnutý, musí chodiť po lekároch a rehabilituje. Z týchto dôvodov žiadal, aby bol uložený miernejší peňažný trest.

Prokurátor Krajskej prokuratúry Bratislava na verejnom zasadnutí krajského súdu uviedol, že uložený trest považuje za zákonný a adekvátny a navrhol odvolanie obžalovaného zamietnuť.

Obžalovaný na verejnom zasadnutí krajského súdu uviedol, že skutok ako taký sa nestal tak, napriek tomu, že bola vyhlásená vina a k tomu založil aj jeho vyjadrenie do spisu a ktoré bolo predložené krátkou cestou krajskej prokuratúre. Poukázal, že celé to zobral na seba a teraz to ľutuje a mal sa brániť. Trest aj z tohto pohľadu považuje za neprímeraný a žiadal uložiť trest miernejší. Uzatvoril, že firma, ktorej je konateľom, bola v minulom roku v strate.

Krajský súd v Bratislave, ako súd odvolací (§ 315 Tr. por.), primárne konštatoval prípustnosť odvolania (306 ods. 1 Tr. por.) a absenciu dôvodov na rozhodnutie podľa § 316 ods. 1 alebo ods. 3 Tr. por. a preto podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, riadiac sa pritom zásadou, že na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. a dospel k záveru, že odvolanie obžalovaného R.. B. T. je dôvodné.

Podľa § 321 ods. 1 odvolací súd zruší napadnutý rozsudok aj

písm. e/ ak je uložený trest neprímeraný

Podľa § 321 ods. 2 veta prvá Tr. por. ak bolo odvolanie obmedzené podľa § 317 ods. 1 alebo 3, odvolací súd z dôvodu uvedeného v odseku 1 zruší len napadnutý výrok rozsudku.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. odvolací súd rozhodne sám rozsudkom vo veci, ak možno nové rozhodnutie urobiť na podklade skutkového stavu, ktorý bol v napadnutom rozsudku správne zistený alebo doplnený dôkazmi vykonanými pred odvolacím súdom. V neprospech obžalovaného môže odvolací súd zmeniť napadnutý rozsudok len na základe odvolania prokurátora, ktoré bolo podané v neprospech obžalovaného; vo výroku o náhrade škody tak môže urobiť aj na podklade odvolania poškodeného, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody.

Úvodom odvolací súd považuje za potrebné uviesť, že obžalovaný R.. B. T. urobil na hlavnom pojednávaní vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. c/ Tr. por., teda že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe a toto jeho vyhlásenie bolo okresným súdom, po kladnom vyjadrení prokurátora okresnej prokuratúry a splnomocnenca poškodeného R.. B. Y., i prijaté a teda prvostupňový súd dokazovanie, v akom obžalovaný priznal spáchanie skutku, nevykonal, a vykonal dôkazy súvisiace s výrokom o treste a náhrade škody.

Pokiaľ sa týka druhu trestu, odvolací súd sa v celom rozsahu stotožňuje s uloženým peňažným trestom. Okresný súd však nie celkom náležite prihliadol na pomer a mieru závažnosti poľahčujúcich okolností, ale najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, pohnútku a na osobu obžalovaného, jeho pomery a možnosti jeho nápravy i keď uložený peňažný trest výmere 5.000,- Eur je zákonný a jeho uložením nedošlo k porušeniu ustanovení Trestného zákona v zmysle § 321 ods. 1 písm. d/ Tr. por.

Primárne je nevyhnutné uviesť, že podľa ustanovenia § 34 Tr. zák. je účelom trestu ochrana spoločnosti pred páchatelmi trestnej činnosti, pričom táto ochrana sa realizuje formou trestnej represie (tým, že sa páchatelovi zabráni v páchaní trestnej činnosti), individuálnej prevencie (tým, že sa vytvoria podmienky na výchovu páchatel'a k tomu, aby viedol riadny život) a generálnej prevencie (tým, že sa iní odradia od páchania trestnej činnosti).

Trest ako sankcia predstavuje najcitlivejší a najtvrdší prostriedok štátneho donútenia. Predpokladom účinnej ochrany spoločnosti, teda účinnosti generálnej a individuálnej prevencie, je adekvátnosť trestov za spáchaný trestný čin

Pokiaľ sa týka okresným súdom uloženého peňažného trestu obžalovanému vo výmere 5.000,- Eur, tento považuje odvolací súd za neprimeraný, čo do jeho prísnosti.

Z vykonaného dokazovania pred prvostupňovým súdom a pred odvolacím súdom bolo zistené, že obžalovaný je starobným dôchodcom s výmerou starobného dôchodku vo výške 399,- Eur a vážnymi zdravotnými problémami chrbtice a pohybového aparátu.

Zhora uvedené skutočnosti neboli súdom prvého stupňa dostatočne reflektované prostredníctvom § 34 ods. 4 Tr. zák. a § 57 ods. 1 veta prvá Tr. zák., pokiaľ sa týka osoby obžalovaného a jeho pomerov a zvlášť za situácie, kedy obžalovaný urobil vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku, čo má zákonný efekt priznania viny (§ 257 ods. 4 Tr. por. ).

Odvolací súd je toho názoru, že osobu páchatel'a treba hodnotiť vo všetkých súvislostiach. Pri hodnotení osoby konkrétneho páchatel'a treba posúdiť negatívny alebo pozitívny význam jeho osoby pre hodnotenie nebezpečnosti činu pre spoločnosť, ktorá vyplýva z jeho správania sa v spoločnosti. Treba prisvedčiť odvolacím argumentom obžalovaného o neprimeranej prísnosti okresným súdom vymieraného peňažného trestu. Obžalovaný R.. B. T. sa doposiaľ nedostal do konfliktu so zákonom, okrem priestupkov na úseku bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky, k spáchanej trestnej činnosti sa doznal a túto úprimne oľutoval. Nemožno ponechať bez povšimnutia, že obžalovaný uhradil O. zdravotnej poisťovni, a. s. spôsobenú škodu vo výške 177,59 Eur a uplatnenú škodu poškodeným R.. B. Y. vo výške 3.000,- Eur akceptoval a prejavil snahu o jej uhradenie na splátky. V prípade obžalovaného R.. B. T. sa nejedná o nenapraviteľného páchatel'a, ktorý by sa sústavne dopúšťal trestnej činnosti, alebo inej protiprávnej činnosti, preto uložený peňažný trest vo výške 5.000,- Eur považuje aj odvolací súd za neprimerane prísny.

V zhora naznačenom kontexte je odvolací súd toho názoru, že peňažný trest vo výmere 2.000,- Eur je adekvátny k osobe obžalovaného R.. B. T., jeho pomerom a možnostiam jeho nápravy a zohľadňujúci spôsob spáchania činu a jeho následok. Podľa presvedčenia odvolacieho súdu je takto vymeraný peňažný trest dostatočne citeľnou ujmou pre obžalovaného za spáchaný trestný čin. Pokiaľ sa týka náhradného trestu odňatia slobody vo výmere 6 mesiacov, tento odvolací súd prevzal bez zmeny vzhľadom na jeho adekvátnosť aj k výmere peňažného trestu 2.000,- Eur.

Záverom odvolací súd poukazuje na písársku chybu vo výroku o treste v prvopise a následných rovnopisoch odvolaním napadnutého rozsudku, kde okresný súd nesprávne uviedol paragrafové označenie skutkovej podstaty prečinu výtržníctva ako „§ 346 ods. 1“, pričom správne označenie súdeného prečinu výtržníctva je § 364 ods. 1 Tr. zák. Zo zápisnice súdu o hlavnom pojednávaní zo dňa 19. 02. 2019 (č. I. 151) je zrejmé, že došlo k správne paragrafovému označeniu skutkovej podstaty prečinu výtržníctva ako § 364 ods. 1 Tr. zák. Odvolací súd teda v zmysle § 174 ods. 1 veta druhá Tr. por. nariaďuje okresnému súdu osobitným uznesením vykonať opravu tejto písárskej chyby, ku ktorej došlo pri písomnom vyhotovení rozsudku.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.